

# FESTIVAL

[www.festival-durance-luberon.com](http://www.festival-durance-luberon.com)

DURANCE LUBERON

14 - 23  
août  
2009

12<sup>ème</sup> année



Musiques *à* voir  
Histoires *à* jouer

Festival Durance Luberon  
Association 1901  
3 avenue Ph. de Girard  
84360 Lauris  
Tél. 06 76 04 03 78  
Presse : Geneviève Courtais : 06 77 55 88 47  
Antenne : Maison des Associations  
13640 La Roque d'Anthéron  
[festivaldurlub@gmail.com](mailto:festivaldurlub@gmail.com)  
[www.festival-durance-luberon.com](http://www.festival-durance-luberon.com)

DOSSIER DE  
PRESSE

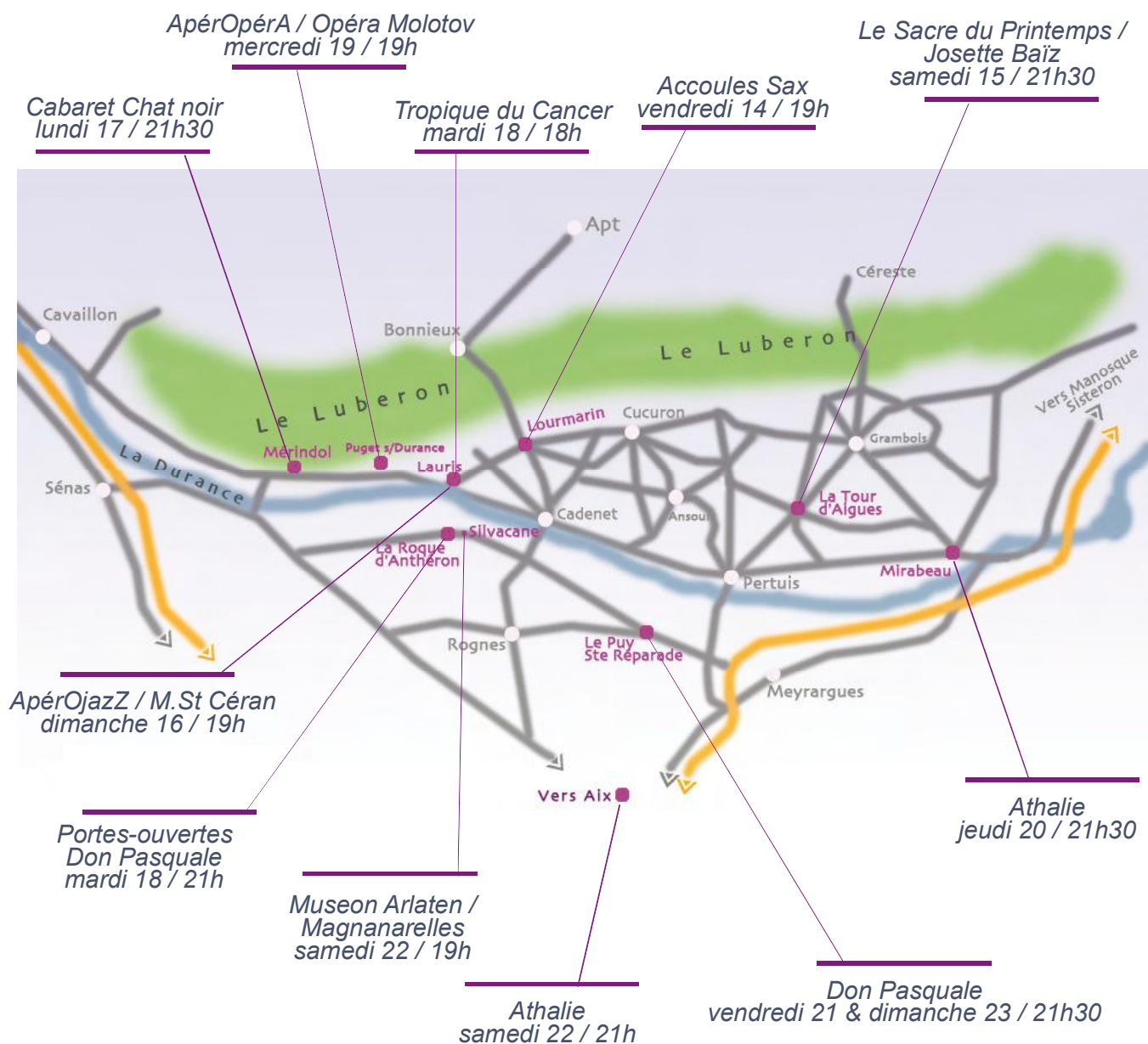
*Festival  
d'été*

2009



## Festival d'été du 14 au 23 août 2009

### Plan des manifestations ●



Contacts : [www.festival-durance-luberon.com](http://www.festival-durance-luberon.com) / [festivaldurlub@gmail.com](mailto:festivaldurlub@gmail.com)

Siège social : 3, av. Philippe de Girard 84360 Lauris

Antenne : Maison des associations 13640 La Roque d'Anthéron

Tél : 06 76 04 03 78 / Presse : 06 77 55 88 47



## Le Festival Durance Luberon

### Musiques à voir / Histoires à jouer

**2009.** *Les périodes difficiles furent souvent les plus flamboyantes pour la création. Souvenons-nous des fastes hollywoodiens qui suivirent la dépression des années 1930 et l'imagination foisonnante qui régna alors. Nous souhaitons naturellement que "la crise" soit la plus brève possible, mais qu'elle n'empêche pas pour autant chacun d'entre nous d'être transporté dans d'autres mondes par le truchement de l'art, de la musique, du spectacle et de ces intercesseurs que sont les artistes.*

*Avec le soutien de tous nos contributeurs, nous faisons, pour 2009, le pari du bonheur.*

*L'année sera riche en événements nouveaux et exceptionnels et nous sommes confiants dans la fidélité d'un public avide de qualité.*

### Le FDL, c'est...

- une association Loi de 1901, créée en 1998,
- un Festival d'été qui se prolonge tout au long des " 4 saisons " de l'année,
- une implantation dans de nombreuses communes, dans les sites du patrimoine régional,
- l'appel aux artistes de la région,
- l'accueil d'artistes d'autres régions françaises et de pays étrangers, dans des "résidences",
- l'attention portée au public des enfants,
- une volonté de proximité sans formalisme avec le public – même non-spécialiste – par un choix de programmes et de formules diversifiés.

### Les membres du FDL...

#### Bureau

Bertrand Périssou, Président  
Jean-François Héron, Vice-Président  
Catherine Prieur, Trésorière  
Marie-Jésus Maillat, Secrétaire  
Jocelyne Buchard, Secrétaire adjointe

#### Conseil artistique

Alain Aubin, Chanteur  
Julien Di Tommaso, Metteur en scène  
Jean-Marc Fabiano, Accordéoniste  
Laure Florentin, Chanteuse  
Jean-François Héron, Musicien  
Christine Prost, Musicienne  
Mireille Quercia, Chanteuse

#### Comité d'honneur

Jean Guizerix, Danseur et chorégraphe  
Amin Kouider, Violoniste et chef d'orchestre  
Raoul Lay, Compositeur et chef d'orchestre  
Jeannine Prosper, Chef de chœur  
Edmée Santy, Journaliste

### Les partenaires institutionnels



Contacts : [www.festival-durance-luberon.com](http://www.festival-durance-luberon.com) / [festivaldurlub@gmail.com](mailto:festivaldurlub@gmail.com)

Siège social : 3, av. Philippe de Girard 84360 Lauris /

Antenne : Maison des associations 13640 La Roque d'Anthéron

Tél : 06 76 04 03 78 / Presse : 06 77 55 88 47

## La légendaire fanfare de jazz Funk de Marseille / **Les Accoules Sax** *Ouverture du Festival d'été à Lourmarin*

### La première fanfare

*Funk de France, créée en 1988, donne sa musique dans le monde entier, de Londres à Singapour, de Montréal à Pékin, dans le cadre d'événements musicaux prestigieux. Du New Orleans au Funk, de James Brown au Miles Davis électrique, la musique d'Accoules Sax touche tous les publics et insuffle un esprit festif.*

*Les Accoules Sax réadaptent les Bandas qui font la chaleur des fêtes du Sud. Avec un répertoire bigarré où se mêlent tradition et modernité, sur scène ou en déambulation, c'est un breuvage vivant à consommer sans modération*



### Leur histoire

Noël 1989

Dans le quartier du Panier, à Marseille, un saxophoniste offre une aubade aux habitants : c'est l'acte de naissance d'Accoules Sax. Un ensemble de six sax qui a pour terrain d'expression la rue et la fête.

1991

Rencontre avec IAM, pour une performance de jonction Jazz/Rap devant 5000 personnes dans le coeur de Marseille.

1997

10 jours au Nice Jazz Festival : Accoules Sax joue dans la cour des grands

1998

En direct de la *Fiesta des Suds* à Marseille sur Arte

1999

Festival de Fanfare au New Morning à Paris

2000

Francofolies de la Rochelle

Depuis

Tournées mondiales et enregistrements...

[www.myspace.com/accoulessax](http://www.myspace.com/accoulessax)

### *Le gang marseillais de jazz va encore frapper...*

**Le vendredi 14 août / Place Barthélémy à Lourmarin (84) à 19h**  
**Contacts : [www.festival-durance-luberon.com](http://www.festival-durance-luberon.com) / 06 76 04 03 78 / Presse : 06 77 55 88 47**

**Le Festival Durance Luberon & Le Château de La Tour d'Aigues  
présentent**

**Josette Baïz et le groupe Grenade / Soirée Stravinski / Forsythe**

**[Le Sacre du printemps /  
Petrouchka]**

**C'est** dans le cadre prestigieux du Château de la Tour d'Aigues que le FDL programme pour la première fois un spectacle de danse et invite une grande chorégraphe : Josette Baïz et le groupe Grenade, composé de jeunes ados issus des quartiers populaires de Marseille et d'Aix. La réussite exemplaire de cette expérience unique s'est appuyée sur le métissage culturel et chorégraphique. Aborder ainsi Stravinski peut sembler osé, tant la difficulté de la partition apparaît insurmontable ; les convergences se montrent cependant nombreuses à l'analyse :



• **J'ai** remarqué - dit Josette Baïz - que les jeunes filles de 12 à 14 ans développaient peu à peu une présence étrange mêlée d'assurance et de sauvagerie. L'extrême fragilité de leur corps en pleine mutation pouvait soudainement varier d'une innocence totale à une maturité crânement revendiquée : c'est la période de la pré-adolescence.

Cet état "excitatoire" me paraît être un parti pris intéressant pour aborder le Sacre du Printemps. Il me tente d'autant plus que le livret original parle "d'adolescentes" au sujet des élues. L'horreur du sacrifice est ainsi accentué du fait de l'extrême jeunesse de l'élue désignée. L'atmosphère générale est donc un mélange (d)étonnant de maturité, de fraîcheur et de fragilités. Nous pensons qu'en entremêlant toutes ces caractéristiques, un regard nouveau peut être porté sur cette œuvre et lui donner une force toute particulière. •

#### *L'histoire*

On connaît le scandale qui entoura la 1ère du Sacre au Théâtre des Champs-Élysées en 1913, sous la direction de Pierre Monteux. Le public parisien - pourtant familier des audaces des Ballets russes de Diaghilev - hua ce spectacle iconoclaste. Les tableaux de la Russie païenne, mettant en scène des rites printaniers « Adoration de la terre » et « Le Sacrifice d'une élue » décrits par une musique d'une puissance lyrique portée à son paroxysme, ne reçurent que bien plus tard une reconnaissance unanime.

#### *Les interprètes*

Josette Baïz : chorégraphe / Groupe Grenade / Dominique Drillot : scénographie & lumières / Patrick Murru : costumes / Klara Kastler, Hubert Woringer, Alexandre Pélissier : pianos

[www.josette-baiz.com](http://www.josette-baiz.com)

**Le samedi 15 août / Château de La Tour d'Aigues (84) à 21h30**

**Contacts : [www.festival-durance-luberon.com](http://www.festival-durance-luberon.com) / 06 76 04 03 78 / Presse : 06 77 55 88 47**

## ApérOjazZ / Mariannick Saint Céran (voix) & Philippe Milanta (piano)

### Hommage aux divas du jazz

• **Née** à Madagascar, de parents réunionnais, j'ai "débarqué" avec ma famille à Aix, à l'âge de 8 ans. D'aussi loin que je me souviens, j'ai toujours chanté ; d'abord avec mon père guitariste et mes frères, dans le répertoire traditionnel de l'île de la Réunion. Mon enfance a été bercée au rythme du séga et du maloya, des valse de Strauss et du piano de Chopin et de Liszt, des chansons françaises et de la guitare de Django Reinhardt.

Puis, c'est l'adolescence, avec le blues, la découverte du Porgy & Bess d'Ella Fitzgerald et Louis Armstrong, de la poésie de Nougaro et de la musique brésilienne.

Ses débuts sur scène dans les années 1980 la mèneront des claquettes à la guitare, au piano et au chant. En big band ou en quartet (*Tuxedo Big Band, Open Jazz, Swing Song Orchestra*), de la bossa nova au blues, elle s'affirme au fil des années comme une interprète qui compte. D'abord en Provence, puis dans les grands festivals français (Ramatuille, Vienne, Marciac...) et étrangers (Russie, Suisse, Caraïbes...).

Elle se produit avec les frères Belmondo, Tony et Louis Petrucciani, Glenn Ferris, les frères Chéron, Michel Pastre, Ivan Jullien, Marc Cauquil, etc.

Régulièrement invitée dans les clubs de jazz parisiens (*Bilboquet, Sunset, Duc des Lombards...*)

**Dans la lignée des grandes dames du jazz (de Sarah Vaughan à Ella Fitzgerald), Mariannick St Céran réinterprète avec brio les thèmes de ses illustres devancières.**

[www.mariannick.saint-ceran.com](http://www.mariannick.saint-ceran.com)

#### Philippe Milanta

L'un des meilleurs pianistes de jazz français. D'origine marseillaise, il a émigré depuis à Paris où il compose et joue avec les plus grands (Dee Dee Bridgewater, André Ceccarelli, Anne Ducros, Glenn Ferris, Marc Fosset, Daniel Humair, Barney Kessel, Sara Lazarus, Michel Legrand, Didier Lockwood, Cassandra Wilson, Phil Woods, etc.)

#### Discographie

- Mariannick Saint Céran > *To Ella and Chick (Tuxedo Big Band)* a reçu le Grand prix du Disque de jazz 1998 du Hot-Club de France.
- Philippe Milanta > Nombreux enregistrements dont les derniers : *Nospherantâ* et *Wild ?*

### Jazz autour d'un verre

Le dimanche 16 août / Les Jardins de Magali à Lauris (84) à 19h

Contacts : [www.festival-durance-luberon.com](http://www.festival-durance-luberon.com) / 06 76 04 03 78 / Presse : 06 77 55 88 47

## Cabaret du Chat noir / **Jean-Luc Debattice**

### **Toutes griffes dehors**

● **De 1881 à 1896,**  
il y eut à Montmartre un lieu qui hante encore les mémoires avec son enseigne magique : Le Chat noir. Mais au-delà du siècle et du célèbre refrain d'Aristide Bruant, qui se souvient vraiment de ce cabaret fondé par Rodolphe Salis ? Qui peut aujourd'hui prendre la mesure de l'ironie et du tumulte, de la ferveur et de la joie, de la dérision et du trouble qui s'allièrent alors boulevard de Rochechouard, puis rue Victor-Massé ? Après l'effroyable répression de la Commune et le triomphe de l'ordre moral, Le Chat noir s'imposa d'abord comme espace de survie, refuge pour tous ceux qui refusaient l'étouffement, le conformisme, la mise aux normes.



C'est pourquoi, de Verlaine à Mallarmé, de Charles Cros à Franc-Nohain, de Germaine Nouveau à Jehan Rictus, tous les poètes s'y retrouvèrent en compagnie d'Alphonse Allais et des grands chanteurs-paroliers, sans oublier Claude Debussy et Erik Satie. ●

André Velter / Les poètes du Chat noir (Poésie Gallimard)

### **Jean-Luc Debattice**

Chanteur, comédien, auteur-compositeur.

Il a travaillé sous la direction de Benno Besson et Claude Confortès. Il a obtenu le Grand prix de la Chanson française à Spa en 1972.

De sa rencontre avec André Velter naîtront de nombreux récitals et spectacles poétiques.

Puis, du rock au théâtre, ses mises en scène théâtrales ou littéraires le porteront de Villiers de l'Isle-Adam à John Ford (le dramaturge élisabéthain), de Nerval à Max Jacob ou à Butor.

**Jean-Luc Debattice sera accompagné au piano par Nathalie Fortin.**

● On est surpris, à l'écoute des poètes et des chanteurs qui défilèrent au Chat noir, de constater à quel point ils influencèrent par leur esprit critique, cruel, insolite, nombre d'auteurs du XXe siècle. On pense en particulier aux représentants du dadaïsme et du surréalisme. Des poètes comme Robert Desnos, Henri Michaux, Prévert ou Raymond Queneau, pourraient s'en réclamer les héritiers directs. Plus proches de nous, Pierre Dac et Francis Blanche, Boris Vian, Bobby Lapointe témoignent de cette résonance.

Les grimaces d'aujourd'hui trouvent aisément un miroir dans la leur.

Ce qui m'a amusé, c'est de pouvoir utiliser toutes les facettes du jeu de comédien, de passer sans transition du pastiche au fantastique, du burlesque au macabre, de la mélancolie poétique à la colère sociale, de la subtile métaphore au jeu de mot stupide. ● J.L.D.

**L'âge d'or de l'esprit frondeur : « contre l'ordre meurtrier, le désordre jubilant »**

**Le lundi 17 août / Salle des fêtes de Mérindol (84) à 21h30**

**Contacts : [www.festival-durance-luberon.com](http://www.festival-durance-luberon.com) / 06 76 04 03 78 / Presse : 06 77 55 88 47**

## Steelband des Caraïbes / *Tropique du Cancer*

### *Musique des îles pour tous*

*Suivez le robot* géant tout de fer vêtu, sorti des films des années 1950. Il vous entraînera au son des percussions de métal vers la musique la plus colorée des Caraïbes.

Originaire de Trinidad-et-Tobago, le steeldrum (tambour d'acier) est un instrument de percussion mélodique, appelé familièrement "pan". Il est fait à partir de fûts en métal de 216 litres utilisés par l'industrie pétrolière pour stocker et transporter de l'essence ou de l'huile. Il est sectionné et la face inférieure de ces bidons est emboutie puis martelée pour y réaliser un ensemble de facettes se comportant chacune comme une cloche.

Les différentes facettes sont accordées sur une gamme tempérée.

Les orchestres - ou steelbands - sont composés de nombreux pans accordés en fonction de tessitures différentes (de la basse au ténor).

Les musiciens jouent du pan en frappant ses facettes avec de petites mailloches ou "sticks".



### Tropique du Cancer

Créé en 1986 dans la Drôme, *Tropique du Cancer* - aujourd'hui implanté à Toulouse - a été l'un des premiers steelbands français.

Naturellement porté vers les musiques chaudes et colorées, le groupe exploite les possibilités sonores de l'instrument pour composer des musiques touchant à tous les répertoires (valse, blues, classique, etc.).

Il se partage ainsi depuis sa création, en France et à l'étranger, entre spectacles de rue, concerts jeune public, ateliers, stages et créations.

[www.tropiqueducancer.com](http://www.tropiqueducancer.com)

### *Des percussions pas bidons !*

**Parade depuis *La Table de Margot*, rue Joseph-Garnier à 18h**

**Le mardi 18 août / Château de Lauris (84) à 19h**

**Contacts : [www.festival-durance-luberon.com](http://www.festival-durance-luberon.com) / 06 76 04 03 78 / Presse : 06 77 55 88 47**



## Cathy Heiting & Jonathan Soucasse

### ApérOpéra / Opéra Molotov

#### Un cocktail musical explosif

**Après** le succès de leur première création *Bizet était une femme*, en 2006, Cathy Heiting et Jonathan Soucasse reviennent en force et explorent plus avant encore l'univers du lyrico-déjanté.

Ils ont choisi de nous livrer un cocktail musical détonant concocté à partir des musiques qu'ils aiment : lyrique naturellement, mais aussi la *soul*, la comédie musicale, le *rap*, le *hip hop*, etc. avec chorégraphie en sus ; si, si, ils dansent !

Pour corser un peu plus le breuvage, viendra se greffer le thème du vrai / "super pas vrai"

- soit une adaptation inventée en fonction du lieu ou du moment
- soit à travers des explications fantasques (ou non) du morceau interprété.

Résultat garanti non-conforme !



### Cathy Heiting

Mezzo-soprano

Après une formation consacrée aux champs (développement rural), elle se tourne tout naturellement vers le chant.

Participe aux concerts de l'ensemble vocal Ad fontes dirigé par Jan Heiting (Britten, Poulenc, Bach...)

Intègre les productions de l'Opéra de Nice, devient la chanteuse de *Bobzigua*.

Participe en tant qu'artiste lyrique tout terrain et co-créatrice aux spectacles de la compagnie *La Rumeur* (spectacles de rue)

*Lutte pour la pérennisation d'une forme de recherche hybride ayant trait à la littérature comparée et aux liens intrinsèques entre compositeurs de jazz et de musique classique, le tout seulement en mi bémol (sic).*

Et – on l'aura compris – pour une approche décomplexée et humoristique de la musique...

### Jonathan Soucasse

Piano

Diplômé en musicologie, solfège et piano jazz, il débarque en France de sa Suède natale, à l'âge de 4 ans. Apprend le piano à 6 ans.

Compose pour divers projets musicaux et joue dans plusieurs formations (jazz, electrojazz, funk), participe en tant que pianiste et chercheur aux créations de la compagnie *La Rumeur* (spectacles de rue dont *Promeneurs de piano* et *Sirènes sur piano flottant*).

Accompagne les cours de danse classique de Preljočaj).

Aime l'éclectisme (salsa, groove...) et la liberté dans la musique.

André Lévêque

Metteur en scène

[www.larumeur.eu](http://www.larumeur.eu)

**L'Opéra, c'est d'la bombe !**  
**Spectacle de plein air autour d'un verre**

Le mercredi 19 août / Château de La Verrerie / Puget-sur-Durance (84) à 19h  
Contacts : [www.festival-durance-luberon.com](http://www.festival-durance-luberon.com) / 06 76 04 03 78 / Presse : 06 77 55 88 47

« C'était pendant l'horreur d'une profonde nuit... »

## Peu de créateurs

ont été autant bénis des dieux que Mendelssohn : riche, célèbre, incroyablement doué (à l'égal de Mozart ou de Schubert avec qui il partagea une mort précoce), ses dons exceptionnels balayaient les domaines les plus larges (lettres, peinture, philosophie, sports...). A l'instar de Liszt à Weimar, il fit de Leipzig l'un des centres culturels européens au service des musiciens passés et modernes (Bach et Haendel, mais aussi Chopin, Berlioz, Schumann ou Wagner).

### Athalie (de 1691 à 1843)

Ecrite à la demande de Mme de Maintenon pour ses demoiselles de Saint-Cyr, la dernière tragédie de Racine, proche du théâtre grec d'Euripide, s'apparente plus à l'opéra qu'à la forme classique de la tragédie française du XVIIe siècle. Composé dès l'origine avec la belle partition de Jean-Baptiste Moreau, le drame de Racine attira de nombreux musiciens, dont Haendel, Boieldieu et surtout Mendelssohn.

Plus qu'une musique de scène décorative, l'œuvre de Mendelssohn participe intimement – à la manière d'un oratorio – au drame qui se joue.

C'est le texte français de Racine – continûment donné dans sa traduction allemande depuis l'origine – qui sera à l'honneur dans cette production.

### L'histoire

La tragédie biblique de Racine campe de manière grandiose la lutte sanglante que se livrèrent – au IXe siècle avant J.C. – la reine matricide d'Israël aveuglée par sa

soif de puissance au service du dieu Baal et les prêtres du Dieu d'Abraham qui dépassèrent leur fonction sacrée pour rétablir la descendance de David, en la personne du jeune Joas / Eliacin.

### Les interprètes

Anne Tsitrone (soprano) ; Valérie Dellong (mezzo-soprano) ; Evelyne Barberino (alto) ; Sandrine Schipani et Véronique Perrin (piano)

Les chœurs *Ad fontes canticorum* dirigés par Jan Heiting

Les comédiens de la Cie Interlude autour de Julien Di Tommaso  
et Romain Boccheciampe

[www.adfontescanticorum.com](http://www.adfontescanticorum.com)

[www.compagnie-interlude.fr](http://www.compagnie-interlude.fr)



### L'événement

**C'est la première fois que le Château de Mirabeau ouvrira ses portes au public. Le propriétaire des lieux, Pierre Van Beneden, troisième famille à posséder le château, après les Riqueti de Mirabeau et les Barrès, a choisi le Festival Durance Luberon pour cet événement exceptionnel.**

**Le jeudi 20 août au Château de Mirabeau (84) à 21h30**

**Le samedi 22 août à l'Église du St Esprit à Aix-en-Provence à 21h**

**Contacts : [www.festival-durance-luberon.com](http://www.festival-durance-luberon.com) / 06 76 04 03 78 / Presse : 06 77 55 88 47**

## **Don Pasquale** / Opéra-bouffe de Gaetano Donizetti (1797-1848)

### **Les derniers feux étincelants du Bel canto !**

**Né et mort** à Bergame, issu d'un milieu très modeste, ses dons exceptionnels sont cependant rapidement reconnus en Italie, puis dans toute l'Europe et jusqu'en Amérique.

Il passera une partie de sa vie à Paris, alors centre de la vie culturelle mondiale et y connaîtra la célébrité. Son œuvre – essentiellement lyrique – qui compte des pièces-clés aussi diverses que *Lucia di Lammermoor* et *La Fille du régiment*, recèle des chefs-d'œuvre comme *L'Elixir d'amour* et *Don Pasquale*.

Quelque peu effacée par la gloire alors naissante des jeunes Verdi et Wagner, son œuvre est aujourd'hui pleinement réhabilitée.

#### **Don Pasquale (1843)**

*Opera buffa* en 3 actes, créé en 1843, dans ce même Théâtre-Italien qui avait vu 18 ans plus tôt la création du *Voyage à Reims* de Rossini.

S'il est des situations bouffonnes dans *Don Pasquale*, cet opéra ne saurait être réduit à une farce. La finesse de l'analyse psychologique des personnages dépasse les habituelles intrigues. La peinture d'une société bourgeoise cynique du milieu du XIXe siècle, dont les interactions familiales sont essentiellement réglées par des relations économiques, fait mouche et Donizetti oscille tour à tour entre légèreté, grâce ou profondeur et cruauté réaliste. Sa musique épouse ces contrastes et si nous sommes bien dans l'un des tout derniers opéras bouffes de l'histoire de la musique qui signe la fin d'une époque – celle du bel canto – les germes de la modernité apparaissent bien là (présence forte du chœur, traitement des voix) et en font un jalon digne d'intérêt vers Verdi.

#### *L'histoire*

Le thème, abondamment traité de Ben Jonson à Molière, de Mozart à Richard Strauss, est celui du vieux barbon qui convoite une jeunesse au détriment de son neveu qu'il veut déshériter. Pour tromper le vieillard, un mariage fictif est organisé. La belle (*Bella siccome un angelo*) va se conduire en détestable mégère et martyriser son "mari". Ce dernier sera finalement soulagé de découvrir la vérité et d'abandonner le bel ange à son neveu, enfin doté.

#### *Les interprètes*

Le *Festival Durance Luberon* est heureux d'accueillir à nouveau les interprètes russes de l'*Académie d'Art choral de Moscou*. Après 2 représentations mémorables du *Voyage à Reims* de Rossini en 2008, ils reviennent, cet été, avec cette nouvelle production, au *Château Paradis*. Venez découvrir leurs voix riches et généreuses, déjà affirmées malgré leur jeunesse, avant qu'ils n'essaient sur les grandes scènes internationales.

**Vendredi 21 et dimanche 23 août 2009 à 21h30 au Château Paradis 13610 Le Puy Ste Réparate**  
**Contacts : [www.festival-durance-luberon.com](http://www.festival-durance-luberon.com) / 06 76 04 03 78 / Presse : 06 77 55 88 47**



## Le Museon Arlaten "Hors les murs" / *Les Magnanarelles* *Fresque musicale dans la Provence de Mistral*

*Le Voyage des 10* est une rencontre entre 10 pièces choisies du *Museon Arlaten*, Guylaine Renaud et 10 artistes invité(e)s. Ils interrogent l'objet, croisent leurs regards et leurs interprétations et offrent à leur tour leurs découvertes au public, sous forme de spectacle musical à voir et à entendre sur les routes des Bouches-du-Rhône.

Parmi les œuvres itinérantes, le *Festival Durance Luberon* a choisi de recevoir *Les Magnanarelles*, tableau d'Emile Avon (1847-1914), dans le cloître de la prestigieuse abbaye de Silvacane. Exécuté vers 1867, il nous fait pénétrer au sein d'un gynécée provençal, où un groupe de jeunes femmes détache les cocons des vers à soie des branchettes d'accroche.

L'œuvre sera illustrée par les voix de Guylaine Renaud et Dalila Khatir.



### Guylaine Renaud

Femme troubadour, elle s'inspire de la tradition pour dire et chanter le monde qui l'entoure.

Elle œuvre depuis plus de 10 ans dans le champ du patrimoine oral méditerranéen.

Elle explore les territoires familiers, à la recherche des mémoires des vies et des lieux et retranscrit ses découvertes en de nouvelles formes poétiques.

### Dalila Khatir

Comédienne et chanteuse de formation lyrique, elle explore des mondes musicaux très variés. Sa voix engage le spectateur à partager avec elle une aventure musicale inédite. On l'a entendue dans *L'Opéra de Quat'sous* de K.Weill, *La Vie Parisienne* et *Les Brigands* d'Offenbach, mis en scène par Jérôme Deschamps et Macha Makaïeff, *Poétique*, *Politique*, *Paroles de Femmes*, etc.

### Le Museon Arlaten

Situé au cœur de la ville d'Arles, le Musée arlésien a été créé à l'initiative du poète Frédéric Mistral (1830-1914). Il dresse un panorama de la Provence rhodanienne, de la fin du XVIIIe siècle à nos jours.

Véritable « poème en action », c'est l'un des tout premiers musées d'ethnographie créé en France pour conserver les traces d'une culture locale menacée.

[www.museonarlaten.fr](http://www.museonarlaten.fr)

## *Le tissage de la mémoire provençale du XIXe siècle*

**Le samedi 22 août / Cloître de l'Abbaye de Silvacane (La Roque d'Anthéron-13) à 19h**

**Contacts : [www.festival-durance-luberon.com](http://www.festival-durance-luberon.com) / 06 76 04 03 78 / Presse : 06 77 55 88 47**